

## Роман Э.М. Форстера "Поездка в Индию": опыт переосмысления

Из всего творческого наследия английского прозаика Э.М. Форстера (1879-1970) роман "Поездка в Индию" ("A Passage to India") оказался наиболее изученным в советском литературоведении. Однако в силу ряда известных причин и его исследование вряд ли можно назвать комплексным; в центре советских критиков и литературоведов оказалась преимущественно общественно-политическая проблематика. "Поездка в Индию" требует также оценки как с философских и психологических позиций, так и с учетом реалий сегодняшнего дня.

В современном обществе неоднородность и многомерность социального бытия все более пронизывает все события жизни людей. Основными категориями, описывающими современность, являются плюрализм, децентрация, неопределенность, фрагментарность, изменчивость. Именно различие становится основным фактором современной социальной жизни. В таком децентрализованном мире все большее значение приобретает проблема Другого. Проблема инаковости является одной из центральных и в творчестве Форстера. В его романах и новеллах Другой и Другие определяют время и пространство существования. В "Поездке в Индию", как и в остальных романах Форстера, герои встречаются с другостью как внутри, так и вне себя. Искренний, тонко чувствующий мусульманин доктор Азиз, восприимчивая англичанка миссис Мур и другие герои балансируют на грани между миром своих ценностей и неизвестным другим. Для Адель Куестед встреча с Другим ощущается как потеря центра мира; Другой разрывает ее тождество. Тайный характер Другого в романе ставит героев на психическую, социальную, нравственную грань, причем "Я" замещается Другим(и). Форстер также исследует и периферийное сознание, которое, с одной стороны, делает человека нетождественным Другим, но, с другой, помогает соединить в себе рациональное и эмоциональное, познанное и неизвестное.

Мир в "Поездке в Индию" распадается на множество фрагментов, порой в нем невозможно выделить нечто целостное. Такова и Индия Форстера: она "ничья" ("nobody's India") и расколота: индусы, мусульмане, англичане не могут найти понимания, которое доступно лишь героям с "развитым сердцем" (по терминологии самого Форстера). Э.М. Форстер изображает Индию как "тайну" ("mystery") и как "хаос" ("muddle"). Очевидно, что из всего разнообразия реальности героям доступен лишь их мир, его фрагмент, за пределы которого не всем героям суждено вырваться – не из-за того, что это невозможно (хотя для Ронни Хэзлопа выход за пределы вряд ли возможен), а из-за того, что за его границами нет ничего значимого (например, мусульманин доктор Азиз, обладающий "развитым сердцем", не проявляет интереса к празднованию фестиваля Gokul Ashtami в честь бога Кришны в последней части романа). Индия, расколота приверженцами ислама, индуизма, джайнизма, сикхами и другими, напоминает идентичность героев, которая исчезает, рассыпается на несвязанные между собой фрагменты. Попытки героев удержать идентичность связаны с необходимостью удержать синтез многообразного, гетерогенного. Однако это представляется сложной задачей: расколота Индия породила расколотое сознание героев. Их "Я" многолико, оно постоянно меняется. Интересно отметить, что роман заканчивается празднованием фестиваля в честь бога Кришны, который, согласно легенде, предстал перед пастушками в образе сотен Кришн. Используя эту легенду в повествовании, Форстер подчеркивает множественность человеческого "Я". Полностью изолированное "Я", как и стабильное "Я" не могут существовать. Герои романа доказывают это: они познают себя в соотнесении с Другими. Через Другого (говоря о Другом, мы имеем в виду не только того

или иного героя романа; "другость" обнаруживается и в самом человеке), героям удается "соединиться" ("only connect").

Итак, роман Э.М. Форстера "Поездка в Индию" (1924г.) представляется глубоко философским произведением, проблематика которого остается актуальной и в XXI веке, когда не "Я", а Другой (Другие) стали ядром социального познания.